

Report on Revision of "The Old Judge"

- Typographical errors and discrepancies not very numerous or important, principally inconsistencies in the use of inverted commas and apostrophes. These I have made uniform.
- Little in the purely narrative parts requires pruning. Some of the descriptive passages may be longer and more detailed ~~than~~ than modern ~~to~~ impressionistic fashion would favor, but I doubt whether they could be altered without mutilating the style and destroying ^{its} peculiar character and quality. I have removed a few "tags," redundancies and obscure, vague or contradictory passages; but ~~the~~ ~~have~~ ~~been~~ ~~careful~~ ~~to~~ ~~avoid~~ ~~any~~ ~~serious~~ ~~violation~~ ~~of~~ ~~a~~ ~~classic~~ ~~rule~~. I hope I have refrained from any serious violation of a classic ~~rule~~.
- Repetitions of incidents or of comment ~~are~~ are rare. I have cut out one in chapter III, "The plural of moose." The idea is amplified into a chapter in one of Haliburton's later works in better form.
- I have marked for deletion several passages of ~~text~~ comment on political affairs which appear to me to be almost tugged in for the sake of expressing Haliburton's own ideas and opinions. They make rather dull reading for the average man of today, when most of the questions then at issue have been disposed of, for the most part in a manner contrary to his hopes and desires. These comments are valuable to the student of the affairs of the time, and to the special reader who wishes to

understand the progress of opinions on such matters as church and state, the relations ^{between} the mother country and the colonies, aristocracy and democracy, economics, etc., but they are not ~~not~~ sufficiently interesting to the general reader, nor essential to the enjoyment of the literary and human qualities of the author. Similar passages appear in most of his books, and his opinions and ideas on social and political subjects naturally ~~form~~ color all his writing; but in "The Old Judge" they do not seem to me to be so entertaining, so wittily expressed, or so dexterously and naturally ~~not~~ woven in as in the other volumes — the "Sam Slick" series, for example. Personally I have not found these passages tedious, but I fancy that ~~other~~ readers not so ~~well~~ interested in the subject might be bored by them, while others ~~would~~ perhaps might ~~also~~ ~~be~~ object to their controversial or partisan character, or find ~~it~~ their prejudices disturbed by his pronounced Toryism. The chief value of "The Old Judge", in a popular edition, lies in the good stories, humorous and pathetic, the quaint and typical characters and the intimate descriptions of the manners of the time and the nature of the country. These can be retained, I think, without any ^{noticeable abruptness} ~~inconvenience~~, loss or obscurity, if the passages I have marked are deleted.

- I have supplied a few explanatory notes; but there are not many allusions that require any comment for an edition of such as this. A "definitive" edition might call for much more annotation, and, of course, the ~~retention~~ retention of the passages ~~is~~ referred to in the ~~preceding~~ ~~pages~~ ~~for~~ above.

C. W. Jefferys

Notes Old Judge. Vol 2
P. 254 - Provincial Secretary - Sir Rupert D. George who refused to
resign his ~~position~~ ^{Triumph} office. Joseph Howe succeeded him. 1847

2 P 254 - St. Gov. Sir John Harvey, hero of the war 1812 - St. Gov of
P. 2. 1. 1836-7. N.B. 37-41. N.S. 46-52. N.F.O. 41-46.

~~during~~ ^{under} whose administration these events & characters of
P. 2 55 - Col. Secretary Earl Grey - For this period consult Tribune of
Nova Scotia in Chronicles of Canada series, Joseph Howe by
Mr. Justice Longley in Making of Canada series & account by
N.S. history by Prof. Arch MacMechan in Canada & its
Provinces Vol VIII.

P. 256 - Metcalfe. Gov. Canada 1843-45.

- 1 Millerites - followers of Wm. Miller 1781-1849 - who labored amid in northern
states 1833-43 ready to brook end of world in 1843.
- 34 John Adams 2nd Pres. U.S. 1797-1801 - signer of one of comm. of Dec. Indep.
- 46 Gov. Lawrence - Col Charles - 1753-1760 student Harvard 1751-55.
- 47 " Par John 1782-1791 expulsion of Acad 1755. Siege Louisbourg 1758
- 47 " Sampson being in command army Portuguese. Negotiations with
Lords, strong Tory
- 80 Kings College. 1822 when finally left. Politics.
- 93 Beresford - many rewards created Brit. Beresford 14-1783
- 104 Sir John Sherbrooke 1811-1816 Canada 16-18 23-498c
- 167 - Port Royal all founders of new France. 1832. 1st comm. 33-385c

Vol 2

- 67 - Vandue - admirable officer but not great general - well pb
- 9 - Board of Customs - faced an army
- 29 - Sir John Wentworth 1792-1808
- 189 - Factory Ladies -
- 194 - rana clamitans - Green frog - Shrimp keeper or byla pichonius
- 201 - Fries Mebec N. & D. Familie ^{Est B} more truly the musician

Mrs. Smethurst surgeon - convicted Aug 1857 - for poisoning Isabella Banks whom he had
married during life of wife - refused on ground insuff. evidence but conv. of hearing
Nov. 59 - Nov. 62 moved Miss B's will & sold her property.

Loco-foco - transient local N.Y. term applied to Democ. party. Orig in N.Y.C. Oct 35 act of
use of matches by 1 of democ. factions (Anti-mondulists) to delight exting at evg half by
other faction to break up meetg. whigs dubbed Anti-m. Loco-foco.

Duel between Wm. J. Graves of Ky + Jonathan Cilley N.H. members of house
rifles Cilley killed 3. 2 shot. 24 Feb. 1838

Beresford - Wm. Carr. Viscount B. 1768 - 1854. illeg. son Earl of Tyrone +
after 1st Marquis of Waterford. ~~Younger brother~~ 1785 sent to military school
Strasbourg. there rec'd 1st commis. ensigncy in 6th Regt. + accomp. regt. to N.S. in
1786. while there met with terrible accident out shooting + lost sight left eye.
St. in 16th Regt. 1790. Toulon, Corsica. Comdr of 88th Regt. Comaught.
Rangoon 1795. India. Brigadier. marched across desert from Coosier
Egypt under Abercromby - in E. Oct 1803. returned Eng great military reput.
Cape of Good Hope 1805. Buenos Ayres. imprisoned ^{after surrender} 6 mos. escaped
+ reached Eng 1807. Madras - Portugal wellbale - Moore's retreat to
Corunna. greatly disting himself. Aft to Port. army on request of P.
Govt to Rogoam. made Marshall - as such served through all
Wellington's campaigns in Peninsular war. Fought battle of Albuera abt
which in after yrs. 1833, had bitter conts with Pol Napier as acct of
in latter's History. Wounded Salamanca. at conclusion Pen. war
103 Wellington's 5 most conspic. Ltants. created Lord Beresford of
Albuera + Cappoquin. pensions of £2000 for life + next 2 successors
unwired valent being in comd army Portuguese. Squabbles with
Port. Govt till 1822 when finally left. Politics. Lords, strong Tory
+ supporter Wellington. many rewards, created Visct. Beresford in Staffordshire
+ promoted full gen. ~~retired on furlough~~ In his 1st cabinet 1828
retired on Grey's reform Govt 1830. Married 1832. 1st cousin Hon
Somers Hoare. daughter Archbishop of Tuam + widow Thos. Hoare, author
of "Anastasia," vast fortune by her - died aet 85. Good comrad
+ plump shrewd. admirable Officer but not great general. Well put
the greatest tribute to him - "could feed an army".

Report on Lise Saws -

- Typographical arrangement careless. Capitalization & spelling & dialect inconsistent. Also illogical paragraphing in many cases. Numbering of chapters made to harmonize with series.
- Good stories, new characters, new scenes, more narrative ~~and~~ ^{and} ~~less~~ than previous volumes. Not so much political comment and consequently ~~with~~ fewer notes needed, and many of the references covered by notes in other volumes. A good ~~at~~ deal of prosy moralising on human life & character interrupts course of narrative. Some of this is but repetition, ~~and~~ lacking in originality of idea or presentation - and this I have cut in many places. ~~The~~ chapter 10 almost exclusively moralising, and I suggest that it might be eliminated without ^{damage} ~~to~~ the work or the sequence of events.

Notes to "The Old Judge".

Page 1 - Millerite persuasion - The Millerites were followers of William Miller, who, during the decade 1833-43, preached throughout the Northern States, and prophesied the end of the world in 1843.

Page 34 - John Adams, second president of the United States, 1797-1801, was a student at Harvard, 1751-55.

" 46 - Col. Charles Lawrence was governor of Nova Scotia 1753-60. The Expulsion of the Acadians ~~was~~ took place in 1755 under his directions. He also served ~~as~~ as a Brigadier at the ~~size~~ capture of Louisbourg in 1758.

" 47 - John Parr Governor of Nova Scotia 1782-1791. During his ~~regime~~ ⁴² the loyalists settled ⁱⁿ of N.S. & N.B. His regime was marked by the settlement of the United Empire Loyalists, the foundation of Shelburne and St. John N.B. (originally named Parlotown) and the ^{creation by 1784} erection of the ~~new~~ province of New Brunswick, which had in ~~the~~ in the Territory north of the Bay of Fundy, which had ~~not~~ ~~had~~ had been included in the jurisdiction of Nova Scotia.

" 47 - Sir Hercules Sampson's name does not appear in the ^{in the} ~~list of~~ ~~governors~~ ^{annals} of Nova Scotia & the portrait of the mythical Governor is probably a composite.

~~It is~~ a fictitious character, Sir Hercules Sampson's name does not appear in the ~~but~~ annals of Nova Scotia & the portrait of the mythical Governor is probably a composite the originals of whose features it is impossible to trace. ~~Sherbrooke, Kemph & Campbell have been suggested as~~

" 93 - William Carr Beresford, ^{subsequently} afterwards, one of Wellington's most ~~eminent~~ conspicuous generals. He was the illegitimate son of the ~~first~~ ~~1st~~ Earl of Tyrone, afterwards 1st Marquis of Waterford. He ~~entered the army~~ came out to N.S. as an ensign in 6th Regt. at the age of 18 and while there met with an

- archbishop of Tuam & widow of Thoo Hope, ^{the} author of "Anastasius",
 & by this marriage acquired a vast fortune. ~~He~~ ^{did 1854 del 85} ~~aged 85~~. He
 was a man of great courage & physical strength, an admirable
 officer but not a great general: ~~and~~ Wellington paid him the
~~great~~ ~~tribute~~ the tribute of saying that he would choose him as
 his successor in case of his own death, because "he could feed an army".
- 104 - Sir John Sherbrooke, Governor of N.S. 1811-1816, Governor of
 Canada 1816-18.
- 167 - For the story of Port Royal, see also "The Founder of New
 France" in the Chronicles of Canada series.

Vol 2

P. 7. Vandue - vendue - auction sale.

29 - Sir John Wentworth - 1792-1808

189 - Factory ladies. - ~~In the early part of the 19th century, the cotton~~
~~spinning industry and similar textile industries~~
 During the 1st half of the 19th century - the textile industries of
 the New England states were established and grew rapidly. Large
 numbers of girls were employed in the factories, especially at
 Lowell, Mass., and the industrial and social conditions ~~thus~~
 thus created ~~were~~ aroused the interest of much public interest.
 # See also Chapter 41. Vol 2. The Clockmaker.

194 - rana clamitans - the green frog. ~~The~~ ^{Halibut} Halibut would have
 been ~~more~~ ~~in~~ ~~characterization~~ if he had designated the "spring
 peeper", hyla pickeringii, as the musician. ~~It~~
 Halibut's description perhaps would have been more true
 to character if he had designated the "spring peeper," hyla
 pickeringii, as the musician. Frogs are ^{sometimes} referred to on the
 continent as "Dutch Nightingales" ~~in England~~ ⁱⁿ Cam-
 bridgeshire, nightingales.

201 - Fires - Great fires occurred in St. Roch & St. John suburbs of Quebec
 in 1846, and a theatre was burned with loss of 46 lives in 1846
 There was a ~~great~~ The great fire at St. John's Nfld. in 1846

destroyed 3/4 of the corn. In 1845 the failure of the potato crop
caused failed in Ireland & Great Britain,

In 1845 the failure of the potato crop brought on the period of great
distress known as the Irish famine

The Irish famine of 1845 brought on by the failure of the
potato crop. Similar conditions prevailed in Great Britain

though to a much smaller extent. The ^{pressure of the} distress

thus occasioned resulted in a great increase of emigration
P-253 to U.S. & the colonies, & gave an impetus to the agitation
for the abolition of the English corn laws & the adoption of
free trade

P152 - Lt. Gov. Sir Colin Campbell - Gov. 1834-40

253 - Lord Glenelg, Colonial Secretary

1 Lord John Russell, Col. Secretary to Sir Colin Campbell - Oct. 1839

254 Viscount Falkland Gov. 1840-46

254₂ - Sir Rupert D. George who refused to resign his office. He was
succeeded by Joseph Howe.

254₃ - Sir John Harvey - hero of war of 1812 - Lieutenant Governor
of Prince Ed. I. 1836-7. U.B. 37-41 - Nfd 41-46 - NS. 46-52

255 - Earl Grey Col. Secretary 1846 -

256 - Lord Metcalfe Gov. Can 1843-45

which deprived ^{the} ~~him~~ sight of his left eye. He left
N. Scotia in 1790 ~~and during the next 25 years his military career~~
~~and spent the next 25 years in military service in various parts~~
~~and his subsequent military career included service~~ & his subsequent
~~military career included service in Europe, Asia, Africa &~~
South America. He took part in the operations ~~at~~ at Toulon & in
Corsica, became commanding officer of the Command Rangers ^{in 1795}
& served ~~in India~~ under Sir David Baird in India, Egypt &
at the Cape of Good Hope. He was then sent with ~~a~~ small force
to co-operate with the naval expedition against Buenos Ayres ^{in 1805}. He
captured the town ~~and was left to hold it as the departure of~~ but was
left to hold it with an insufficient garrison & was compelled
to surrender. After six months imprisonment he contrived to
escape & ~~return~~ reached England in 1807. His next service was
in ~~Portugal~~ Madeira & Portugal - under Sir Arthur Wellesley &
Sir John Moore & greatly distinguished himself in the retreat to
Comma. ~~On the~~ ~~at the request of the~~ ~~Port~~ On the request of the
Portuguese govt for an officer to reorganize the Portuguese
army, Beresford was appointed & made a Marshall in that
service. As such he served throughout the Peninsular war.
He commanded at the battle of Albuera, was wounded at
Salamanca and at the conclusion of the war, as one of Wellington's
5 most conspic. lieutenants was created Lord Beresford of
Albuera & Caphroquin, & granted a pension of £2000 for life.
Returning to command of Portuguese army he crossed waters.
& his relations with Portuguese govt. ~~and~~ after involved him in
a series of disputes until he ~~was~~ finally resigned his command
in 1822. ~~He took part~~ ~~He supported Wellington in Parliament~~
~~as a strong Tory & ~~retired~~ was~~

In Parliament, as a strong Tory he supported Wellington & became
a member of his 1st cabinet, ^{in 1828} but ~~retired~~ ~~from~~ ~~the~~ politics on
~~the~~ ~~at~~ but retired from politics when Earl Grey's Reform Ministry
came into power in 1830. He received many rewards, was made
a full general & created Viscount Beresford in Staffordshire.
He married in 1832 his cousin Hon Louisa Hope, daughter of